



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 November 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Первый комитет

Пункты 96 и 136 повестки дня

Достижения в сфере информатизации
и телекоммуникаций в контексте международной
безопасности

Бюджет по программам на двухгодичный период
2018–2019 годов

Поощрение ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности

Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции [A/C.1/73/L.37](#)

Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. В соответствии с пунктами 3, 4 и 5 постановляющей части проекта резолюции [A/C.1/73/L.37](#) Генеральная Ассамблея:

а) будет просить Генерального секретаря с помощью группы правительственных экспертов, которая должна быть создана в 2019 году на основе справедливого географического распределения, продолжить — основываясь на оценках и рекомендациях, содержащихся в вышеупомянутом докладе, и стремясь выработать общее понимание и обеспечить эффективное осуществление — исследование возможных совместных мер по устранению существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, в том числе исследование норм, правил и принципов ответственного поведения государств, мер укрепления доверия и наращивания потенциала, а также того, как международное право применяется к использованию информационно-коммуникационных технологий государствами, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад о результатах такого исследования с



приложением, содержащим представленные участвующими правительственными экспертами национальные материалы по вопросу о том, как международное право применяется к использованию информационно-коммуникационных технологий государствами;

б) будет просить Управление по вопросам разоружения Секретариата, за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов, от имени членов группы правительственных экспертов поддерживать сотрудничать с такими соответствующими региональными организациями, как Африканский союз, Европейский союз, Организация американских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, провести заблаговременно до начала заседаний группы серию консультаций для обмена мнениями по вопросам, относящимся к мандату группы;

с) будет просить Председателя группы правительственных экспертов организовать два неофициальных консультативных заседания открытого состава продолжительностью два дня каждое, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями, о которых Председатель уведомит группу правительственных экспертов;

II. Связь содержащихся в проекте резолюции просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетам на период 2018–2019 годов и бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

2. Виды деятельности, предлагаемые в проекте резолюции, относятся к программе 1 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и программе 3 «Разоружение» двухгодичного плана по программам и приоритетов на период 2018–2019 годов (A/71/6/Rev.1) и к разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов (соответственно A/72/6 (Sect. 2) и A/72/6 (Sect. 4)/Corr.1).

III. Деятельность по выполнению содержащихся в проекте резолюции просьб

3. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции, предполагается, что состоящая из 25 членов группа правительственных экспертов по вопросу о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности проведет следующие заседания: а) пятидневную сессию в Нью-Йорке в 2019 году, состоящую из 10 заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков; б) две пятидневные сессии в 2020 году в Женеве, состоящие из 20 заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков и с) пятидневную сессию в Нью-Йорке в 2021 году, состоящую из 10 заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Кроме того, в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, предполагается, что в Нью-Йорке будут проведены следующие неофициальные консультативные совещания: а) двухдневная сессия в 2019 году, состоящая из четырех заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков; б) двухдневная сессия в 2020 году, состоящая

из четырех заседаний, с обеспечением устного перевода на все шесть официальных языков. Это приведет к увеличению объема работы по обслуживанию заседаний для Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в 2019, 2020 и 2021 годах. Вместе с тем в 2019 году потребности в ресурсах на обслуживание заседаний в размере 107 800 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов. Дополнительные потребности в ресурсах на обслуживание заседаний в 2020 году составят 199 800 долл. США, а в 2021 году — 84 000 долл. США. Кроме того, по разделу 29E «Административное обслуживание, Женева» потребуются ассигнования в размере 7000 долл. США для покрытия расходов на услуги звукооператора и звукозапись¹.

4. Помимо этого, просьба о подготовке документации, содержащаяся в пункте 3 постановляющей части проекта резолюции, повлечет за собой увеличение связанного с документацией объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению: в 2019 году должны быть изданы четыре предсессионных документа (38 000 слов) на всех шести официальных языках и один послесессионный документ (5000 слов) на всех шести официальных языках, в 2020 году — два послесессионных документа (16 000 слов) на всех шести официальных языках, а в 2021 году — один послесессионный документ (10 500 слов) на тех же языках. Кроме того, просьба о подготовке документации, содержащаяся в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции, повлечет за собой увеличение связанного с документацией объема работы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению: в 2019 году на всех шести официальных языках должны быть изданы два предсессионных документа (3800 слов), восемь сессионных документов (16 000 слов) и один послесессионный документ (6000 слов), а в 2020 году на всех шести официальных языках должны быть изданы восемь предсессионных документов (15 800 слов), четыре сессионных документа (8000 слов) и один послесессионный документ (6000 слов). Вместе с тем в 2019 году потребности в ресурсах на услуги по обработке документации в размере 113 200 долл. США будут покрыты за счет имеющихся ресурсов. Дополнительные потребности в ресурсах на услуги по обработке документации в 2020 году составят 146 100 долл. США, а в 2021 году — 31 900 долл. США.

5. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 4 постановляющей части проекта резолюции, Управление по вопросам разоружения в сотрудничестве с Африканским союзом, Европейским союзом, Организацией американских государств, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Региональным форумом Ассоциации государств Юго-Восточной Азии организует ряд консультаций для Председателя и двух других членов группы правительственных экспертов (с участием одного сотрудника Секретариата Организации Объединенных Наций и одного консультанта). Эти консультации будут проводиться в сотрудничестве с региональными организациями в их штаб-квартирах. Двухдневные консультации будут приурочены к плановым заседаниям региональных организаций, которые проводятся по теме кибербезопасности. Это повлечет за собой дополнительные потребности в ресурсах в размере 442 600 долл. США, включая сумму в размере 142 600 долл. США для покрытия путевых, суточных и станционных расходов Председателя группы, двух правительственных экспертов, одного секретаря и одного консультанта в связи с участием в заседаниях, а также сумму в размере 300 000 долл. США для совместного с пятью

¹ Как указано в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: создание новой архитектуры управления в целях повышения эффективности и усиления подотчетности» (A/72/492/Add.2), с 2020 года раздел 29F «Административное обслуживание, Женева» станет разделом 29E «Административное обслуживание, Женева».

региональными организациями покрытия расходов на конференционное обслуживание. Следует отметить, что эти региональные консультации не могут быть проведены за счет имеющихся ресурсов в бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Осуществление этой деятельности будет зависеть от поступления добровольных взносов.

IV. Изменения, которые необходимо внести в программу работы и бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

6. Для выполнения положений проекта резолюции необходимо будет внести в описание мероприятий по разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов следующие изменения в части, касающейся видов деятельности на период исполнения бюджета:

Подпрограмма 4. Информационно-пропагандистская деятельность

Таблица 4.22

В таблице 4.22 в рубрике «Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)» добавить следующее:

«Группа правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Основное обслуживание заседаний:

Неофициальные консультативные совещания (4)

Заседания группы правительственных экспертов (10)

Документы заседающих органов

Предсессионные документы (6)

Сессионные документы (8)

Послесессионные документы (2)».

V. Финансовые последствия предложений

A. Потребности, связанные с конференционным обслуживанием

7. Единовременные потребности в ресурсах по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» в объеме 221 000 долл. США будут покрыты из имеющихся ресурсов по бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

8. Дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 352 900 долл. США и 115 900 долл. США, связанные с проведением заседаний и подготовкой докладов в 2020 и 2021 годах, будут рассматриваться в контексте предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие периоды.

9. Подробная информация об этих дополнительных единовременных потребностях в ресурсах на конференционное обслуживание приводится в таблице 1 ниже.

Таблица 1
Дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 и 2021 годы

(В долл. США)

	2019 год	2020 год	2021 год	Всего
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»				
Синхронный перевод	–	199 800	84 000	283 800
Предсессионная документация	–	52 200	–	52 200
Сессионная документация	–	26 400	–	26 400
Послесессионная документация	–	67 500	31 900	99 400
Промежуточный итог		345 900	115 900	461 800
Раздел 29F «Административное обслуживание, Женева»^a				
Услуги звукооператора/звукозапись	–	7 000	–	7 000
Промежуточный итог	–	7 000	–	7 000
Всего	–	352 900	115 900	468 800

^a Как указано в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: создание новой архитектуры управления в целях повышения эффективности и усиления подотчетности» (A/72/492/Add.2), с 2020 года раздел 29F «Административное обслуживание, Женева» станет разделом 29E «Административное обслуживание, Женева».

В. Потребности, не связанные с конференционным обслуживанием

10. Предполагается, что общие единовременные ассигнования в размере 206 700 долл. США потребуются по разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, включая сумму в размере 189 400 долл. США для покрытия путевых, суточных и станционных расходов экспертов и секретаря группы, связанных с участием в заседаниях, и сумму в размере 17 300 долл. США для покрытия расходов на услуги и соответствующие поездки консультанта для оказания технической и основной поддержки Управлению по вопросам разоружения Секретариата в связи с подготовкой к началу работы рабочей группы и ее основным обслуживанием, а также в связи с проведением двух двухдневных неофициальных консультативных совещаний.

11. Дополнительные единовременные потребности в ресурсах в размере 410 900 долл. США на 2020 год и 209 200 долл. США на 2021 год для покрытия путевых, суточных и станционных расходов экспертов и секретаря группы, связанных с участием в заседаниях, а также расходов на услуги и соответствующие поездки консультанта для оказания технической и основной поддержки Управлению по вопросам разоружения Секретариата в связи с проведением заседаний будут рассмотрены в рамках раздела 4 «Разоружение» в контексте предлагаемых бюджетов по программам на 2020 и 2021 годы.

12. Подробная информация об этих дополнительных единовременных потребностях в ресурсах, не связанных с конференционным обслуживанием, приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Дополнительные потребности в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 и 2021 годы

(В долл. США)

	2019 год	2020 год	2021 год	Всего
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	17 300	32 100	19 800	69 200
Специальные группы экспертов	189 400	378 800	189 400	757 600
Всего	206 700	410 900	209 200	826 800

VI. Сводная информация о потребностях в ресурсах

13. Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2018–2019 годов, а также на 2020 и 2021 годы приводится в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Сводная информация о дополнительных единовременных потребностях в ресурсах

(В долл. США)

Раздел бюджета	2019 год	2020 год	2021 год	Всего
Раздел 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление»		– 345 900	115 900	461 800
Раздел 4 «Разоружение»	206 700	410 900	209 200	826 800
Раздел 29F «Административное обслуживание, Женева» ^a		– 7 000	–	7 000
Всего	206 700	763 800	325 100	1 295 600

^a Как указано в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: создание новой архитектуры управления в целях повышения эффективности и усиления подотчетности» (A/72/492/Add.2), с 2020 года раздел 29F «Административное обслуживание, Женева» станет разделом 29E «Административное обслуживание, Женева».

VII. Возможности для покрытия расходов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

14. На осуществление мероприятий, предлагаемых в пунктах 3 и 5 постановляющей части проекта резолюции, средства в бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов не предусмотрены. На данном этапе в соответствующих разделах бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов невозможно определить, какие виды деятельности можно было бы в

течение этого периода прекратить, отложить, урезать или видоизменить. В этой связи для покрытия дополнительных потребностей в ресурсах в размере 206 700 долл. США потребуются дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов.

VIII. Резервный фонд

15. В соответствии с процедурами, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях [41/213](#) и [42/211](#), на каждый двухгодичный период создается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, возникающих в связи с решениями директивных органов, ассигнования на выполнение которых не предусмотрены в бюджете по программам.

IX. Заключение и решение, которое необходимо принять Генеральной Ассамблее

16. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции [A/C.1/73/L.37](#) возникнут дополнительные потребности в ресурсах в размере 206 700 долл. США в 2019 году по разделу 4 «Разоружение» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов. Для покрытия этих потребностей Ассамблея должна будет утвердить на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительные ассигнования в размере 206 700 долл. США, которые будут выделены из средств резервного фонда.

17. Дополнительные потребности в ресурсах в размере 763 800 долл. США и 325 100 долл. США, приведенные в таблице 3 выше, в поддержку заседаний группы правительственных экспертов в 2020 и 2021 годах будут рассмотрены в контексте предлагаемых бюджетов по программам на соответствующие периоды.